



**PODPORA
PŘEKLADŮ ČESKÉ LITERATURY
V ZAHRANIČÍ**

Vyhlašovatel:

**Ministerstvo kultury České republiky
odbor umění a knihoven
Maltézské náměstí 471/1
118 01 Praha 1 - Malá Strana**

ZÁSADY:

- grant je určen na podporu vydávání překladů původní české literatury v zahraničí
- zahrnuje všechny oblasti fikce jako poezii, prózu, dramata a dětskou literaturu, nezahrnuje obrázkové knihy, literaturu faktu, vědeckou literaturu a publikování úryvků nebo částí překladů
- přednostně je podporována současná literatura
- cílové jazyky nejsou omezeny
- o dotaci žádá zahraniční vydavatel
- dotace je určena výhradně na částečné popř. úplné krytí nákladů na překlad, tj. honorář překladateli
- pokud kniha nevyjde do 1 roku ode dne přiznání dotace, nárok na dotaci se automaticky anulují (ze závažných a písemně doložených důvodů lze výjimečně časový limit prodloužit)
- o dotaci rozhoduje s konečnou platností Ministerstvo kultury České republiky na základě doporučení odborné komise odboru umění a knihoven, která je složena ze zástupců spisovatelů, překladatelů, nakladatelů, znalců české literatury a zástupců státní správy
- komise si může vyžádat externí odborné posudky
- žádost musí obsahovat vyplněný formulář žádosti a dále všechny ve formuláři uvedené přílohy
- žádost se podává na Ministerstvo kultury ČR 1x do roka, vždy k 15. listopadu
- pokud je žádost předložena jako neúplná, je žadatel povinen chybějící podklady obratem doplnit, jinak bude jeho žádost z grantového řízení vyloučena
- jestliže dojde k jakékoliv změně podmínek a okolností uvedených vydavatelem v žádosti o dotaci, je vydavatel povinen změnu ihned nahlásit Ministerstvu kultury České republiky

PLATEBNÍ PODMÍNKY

- finanční příspěvek je vydavateli uhrazen převodem na bankovní účet po vydání knihy
- převod bude proveden ihned po zaslání 6 kontrolních výtisků knihy a dokladu o vyrovnání všech finančních závazků vydavatele vůči překladateli knihy

ŽÁDOST O PODPORU PŘEKladU ČESKÉ LITERATURY

ÚDAJE O NAKLADATELI

Název nakladatelství:
Kontaktní osoba:
Ulice a číslo:
PSČ, město:
Země:
Telefon: Fax:
E-mail:
Počet titulů vydaných za rok:
Počet zaměstnanců:
Distribuční síť:

DETAILY O KNIZE

Název:
Autor:
Žánr: Počet stran: Druh vazby:
Výše nákladu:
Plánované datum vydání:

DETAILY O PŘEKLADATELI

Jméno:
Adresa:
.....
Tel: Fax:
E-mail:
Překlad je realizován z jazyka do
Předešlé přeložené tituly:
.....
Překladatelský honorář:
Požadovaná výše dotace:

Finanční částky budou uvedeny v EURO nebo USD

ÚDAJE O BANKOVNÍM SPOJENÍ VYDAVATELE

Název banky:

Adresa:

Číslo účtu:

Mezin. kód nebo SWIFT:

OSTATNÍ PODPORY

Název zdroje:

Výše subvence:

PŘÍLOHY

Prosím, přiložte následující dokumenty: ¹

1. Smlouva s držitelem autorských práv

2. Smlouva s překladatelem

3. Kvalifikaci překladatele (např. CV)

4. Rozpočet knihy

5. Ediční plán vydavatelství pro tento rok

.....
DATUM

.....
PODPIS VYDAVATELE

email: radim.kopac@mkcr.cz

fax: ++420 233 371 868

¹ Křížkem označte přiloženou přílohu

